



安全理事会

Distr.: General
13 September 2023
Chinese
Original: English

2023年9月12日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨向你转递阿拉伯埃及共和国外交部长萨米哈·舒克里关于埃塞俄比亚复兴大坝连续第四次单方面蓄水的信(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会题为“非洲和平与安全”项目的文件分发给为荷。

常驻代表

大使

奥萨马·阿卜杜勒卡里克(签名)



2023 年 9 月 12 日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

我连续第四年向安全理事会通报，埃塞俄比亚联邦民主共和国一再违反国际法，包括 2015 年《就有关埃塞俄比亚复兴大坝的原则宣言达成的协定》。

2023 年 9 月 10 日，埃塞俄比亚宣布完成复兴大坝水库第一次蓄水的第四阶段。这一单方面恢复蓄水行为，加上埃塞俄比亚决定于 2022 年 2 月单方面开始大坝的运营，构成对《原则宣言》永久性的实质性违反。《原则宣言》规定，埃塞俄比亚有义务在复兴大坝开始蓄水和运营之前，就复兴大坝蓄水和运营规则达成一项具有法律约束力的协定。

埃及断然拒绝埃塞俄比亚这种非法的单方面行动。这些行动完全无视安全理事会主席 2021 年 9 月 15 日的声明(S/PRST/2021/18)。声明指示埃及、苏丹和埃塞俄比亚“在合理的时间框架内，就埃塞俄比亚复兴大坝蓄水和运营问题迅速地最后商定一项相互可以接受且具有约束力的协定文本”。

谨回顾阿拉伯埃及共和国过去几年给安全理事会的许多信，如 S/2020/355、S/2020/566、S/2020/617、S/2021/354、S/2021/565、S/2021/607 和 S/2022/587。埃及在这些信中详细说明了这一问题。

鉴于埃及几乎完全依赖尼罗河以及其独特的缺水状况，谨重申，埃塞俄比亚继续采取单方面做法可能对埃及及其稳定构成生存威胁，从而危及区域和国际和平与安全。

埃及和埃塞俄比亚领导人在 2023 年 7 月 13 日的会议上商定迅速启动谈判，以便在四个月内就复兴大坝的蓄水和运营规则缔结必要的协定。根据这一会议成果，埃及目前正在与埃塞俄比亚和苏丹开展三方谈判进程。埃及在谈判中继续一秉诚意，真诚守信。埃及敦促埃塞俄比亚采取对等行动，缔结一项符合埃塞俄比亚宣称的国家利益的协定，同时保障下游国家 1.5 亿公民的利益和权利。

根据《联合国宪章》第三十五条，作为国际社会负责任的一员，埃及再次提请安全理事会注意复兴大坝问题。埃及呼吁安理会履行《宪章》第二十四条规定的职责，继续处理此案，以确保达成和平解决办法，包括全面执行 2021 年 9 月 15 日安全理事会主席声明(S/PRST/2021/18)。

阿拉伯埃及共和国

外交部长

萨米哈·舒克里(签名)